



Dia Internacional del Parlamentarisme

30 de juny del 2020

Joan Carles Camp

President suplent del Grup Parlamentari Terçeravia + Unió Laurediana + Independents

- **El Consell General és un dels parlaments més antics del món. Des del 1419, primer amb el Consell de la Terra i després amb el Consell General, els andorrans elegeixen els seus representants per defensar els temes que són d'interès comú. El parlamentarisme i la paraula són l'únic element que ha tingut Andorra per defensar la seva sobirania en el conjunt internacional, així es demostra fins a la data d'avui on els andorrans han sabut mantenir Andorra com a identitat i com a país dins de la conjuntura general.**

Le Conseil Général est l'un des plus anciens parlements du monde.

Depuis 1419, tout d'abord au sein du Conseil de la Terre et après du Conseil Général, les andorrans, nous choisissons nos représentants pour défendre l'intérêt commun.

Pendant plus de six cents ans, le parlementarisme et la parole ont été les seuls instruments pour construire le consensus et défendre la souveraineté de l'Andorre au niveau international. Ainsi jusqu'à nos jours, les andorrans ont su maintenir l'Andorre comme une identité et comme un pays dans la conjoncture générale.

Ferran Costa

President del Grup Parlamentari Liberal

- **Andorra és avui una democràcia parlamentària: la sobirania del poble s'expressa a través del Consell General, que és el màxim òrgan de representació ciutadana. El Consell General exerceix el poder legislatiu, aprova el pressupost i controla l'acció de Govern. El Consell General és la veu de totes les andorranes i els andorrans.**

L'Andorre est aujourd'hui une démocratie parlementaire: la souveraineté du peuple s'exprime à travers le Conseil Général, qui est l'organe suprême de représentation des citoyens. Le Conseil Général exerce le pouvoir législatif, approuve le budget et contrôle le Gouvernement. Le Conseil Général est la voix des andorranes et des andorrans.



Maria Martisella

Consellera general del Grup Parlamentari Demòcrata

- **Amb motiu del Dia Internacional del Parlamentarisme, els consellers i les conselleres generals que participem a la Unió Interparlamentària volem defensar la democràcia, les llibertats i els drets humans. A Andorra i fora d'Andorra, perquè no podem restar al marge de les injustícies que els ciutadans i els seus legítims representants pateixen en certs estats del món.**

À l'occasion de la Journée internationale du parlementarisme, les parlementaires andorrans, qui participons à l'Union Interparlementaire, nous voulons défendre la démocratie, la liberté et les droits de l'homme. En Andorre et en dehors d'Andorre, car nous ne pouvons pas rester à l'écart des injustices dont souffrent les citoyens et leurs représentants légitimes, dans tant de pays du monde.

Carles Naudi

President del Grup Parlamentari Ciutadans Compromesos

- **En els moments actuals, reivindicuem el valor debat i la reflexió parlamentària. Perquè som dipositaris de la sobirania i la pluralitat d'Andorra. Els consellers generals tenim el deure de ser fidels al nostre compromís amb les persones.**

Dans le contexte actuel, nous revendiquons la valeur du débat et de la réflexion parlementaire. Parce que nous sommes dépositaires de la pluralité de la société. Les parlementaires, nous avons le devoir d'être fidèles à notre engagement, envers les citoyens.

Susanna Vela

Secretària de Sindicatura

El principal repte de les democràcies parlamentàries és enfortir els vincles entre els representats i representants. La ciutadania ens demana noves vies de participació i els parlaments hem de cercar els mecanismes perquè això sigui possible. En aquest sentit, la tecnologia ha de ser la nostra aliada.

Le principal défi des démocraties parlementaires est de maintenir le lien entre les représentants et les représentés. Les citoyens aspirent à de nouvelles voies de participation et les parlements doivent faciliter les mécanismes pour y parvenir. La technologie, en ce sens, doit être notre alliée.



Meritxell Palmitjavila

Subsídica General

- **Els parlaments hem d'acompanyar la ciutadania en un procés de necessària transformació. La digitalització i la sostenibilitat plantegen grans interrogants, però són sobretot una oportunitat per fer les coses millor. Sense deixar ningú enrere, d'acord amb l'Agenda 2030 de les Nacions Unides.**

Les parlements doivent accompagner les citoyens dans un processus de transformation nécessaire. La numérisation et la durabilité soulèvent d'importantes questions, mais elles sont surtout l'occasion d'améliorer les choses. Sans laisser personne de côté, conformément au Programme 2030 des Nations Unies.

Roser Suñé

Síndica General

- **El futur és una pàgina en blanc que entre tots escriurem. Units més que mai, orgullosos d'una Andorra valenta i solidària. Des del Consell General, us volem agrair la confiança. Moltes gràcies i feliç Dia del Parlamentarisme.**

L'avenir est une page blanche que nous écrivons tous ensemble. Unis plus que jamais, fiers d'une Andorre courageuse et solidaire. Du Conseil Général, nous tenons à vous remercier de votre confiance.

Merci beaucoup et bonne journée du parlementarisme.